

La soluzione per le vostre traduzioni? È un pacchetto

Light

- ✓ Traduzione con l'IA
- Consegna a breve termine
- ✓ Tariffa più vantaggiosa in assoluto
- ✓ Per esigenze semplici
- ✓ Tariffa per parola min. 0,01 CHF

Soluzioni perfetta per contenuti a uso interno, non critici e molto urgenti

Smart

- ✓ Traduzione con l'IA
- Assicurazione qualità supportata dall'IA
- ✓ Human in the Loop
- ✓ Velocità e volume
- √ Tariffa ragionevole
- Terminologia optional
- ✓ DTP optional
- ✓ Tariffa per parola a partire da 0,06 CHF

Ideale per grandi volumi e tempistiche ristrette

opzione preferita

Professional

- ✓ Traduzione assistita con l'IA
- ✓ Post-editing completo a cura di traduttori specializzati
- ✓ Assicurazione qualità intelligente
- **✓** ISO 18587
- ✓ Copertura assicurativa
- Terminologia optional
- ✓ DTP optional
- ✓ Tariffa per parola a partire da 0,10 CHF

Per contenuti complessi con requisiti normativi

Premium

- √ Team di traduttori per traduzioni specialistiche personalizzate
- ✓ Interlocutori fissi
- ✓ Copertura assicurativa
- ✓ Assicurazione qualità Plus
- Contatto con traduttori madrelingua specializzati
- **✓** ISO 17100
- ✓ Terminologia
- ✓ DTP optional

Per le massime esigenze con servizio completo

Ampio supporto di formati

Massimi standard per la sicurezza e il trattamento dei dati in conformità al RGPD In ogni pacchetto possibilità di gestione professionale e perfetta integrazione nelle procedure del cliente

Pacchetto Light

La traduzione con l'IA è la soluzione ideale per requisiti semplici e contenuti a uso interno – dovunque conti la velocità e la precisione non sia un'esigenza prioritaria.

- consegna espressa in caso di elevata urgenza
- garanzia del miglior prezzo
- tariffa per parola min. 0,01 CHF

Soluzione ottimale per:

- comunicazione interna
- contenuti non critici
- progetti con budget limitati e tempi stretti

Light permette di combinare automazione ed efficienza senza pesare sul budget.

Pacchetto Professional

Traduzioni della massima qualità per testi specialistici tecnicamente complessi.

- Traduzione assistita con l'IA
- post-editing completo e accurato a cura di traduttori specializzati esperti
- assicurazione qualità intelligente al massimo livello
- certificazione a norma ISO 18587
- gestione terminologica
- DTP optional
- copertura assicurativa
- tariffa per parola a partire da 0,10 CHF (differenziata in fasce per le ripetizioni nel testo)

Soluzione ideale per:

- documentazione tecnica
- testi rilevanti ai fini della sicurezza

Professional - Per contenuti complessi con requisiti normativi.

Pacchetto Smart

Sinergia tra efficienza di traduzione con l'IA e controllo di essere umano e macchina – ideale per contenuti o progetti di breve durata con volume elevato e tempi ristretti.

- traduzione con l'IA e assicurazione qualità intelligente
- human in the Loop per una sicurezza in più
- velocità e scalabilità per grandi quantità di dati
- tariffa ragionevole
- terminologia e DTP disponibili come optional
- tariffa per parola a partire da 0,06 CHF

Soluzione ideale per:

- grandi quantità di traduzioni
- progetti in tempi ristretti

Smart è l'equilibrio perfetto tra tecnologia, qualità ed economicità.

Pacchetto Premium

Su misura per le massime esigenze e il non plus ultra della sicurezza – quando ogni parola conta.

- team di traduttori abituali con profonda conoscenza del vostro settore e della vostra azienda
- contatto diretto con traduttori madrelingua specializzati
- interlocutori fissi in itl per una comunicazione perfetta
- assicurazione qualità Plus per la massima precisione
- certificazione a norma ISO 17100
- copertura assicurativa
- gestione della terminologia e DTP compresi
- determinazione del prezzo caso per caso, in base a entità del progetto ed esigenze

Soluzione su misura per:

- comunicazione del marchio di livello Premium
- contratti, pubblicazioni, contenuti critici a livello normativo
- imprese con le massime esigenze di stile, precisione e coerenza

Servizio completo al massimo livello – assistenza personalizzata, professionalità eccellente, qualità senza compromessi.

itl

VALORE AGGIUNTO



Grazie a noi, da oltre 40 anni i contenuti complessi diventano comprensibili su scala globale!

La straordinaria sinergia fra **traduzione** e **documentazione tecnica**, completata da una consulenza su misura, ci rende un **partner affidabile** per soluzioni linguistiche complete di grande spessore.

SERVICE

Il vostro contatto

personale

Svetlana Balogh-Matthies

Capo responsabile

servizi di traduzione



+41 71 677 80 60 svetlana.balogh@itl.ch